

Feller



TS 227

چای ساز

English ☐

فارسی ☐

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند فلر امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

توان ورودی : ۲۲۰۰-۱۸۵۰ وات

توان (گرم‌نگهداری): ۱۵۰ وات

گنجایش کتری: ۱/۷ لیتر

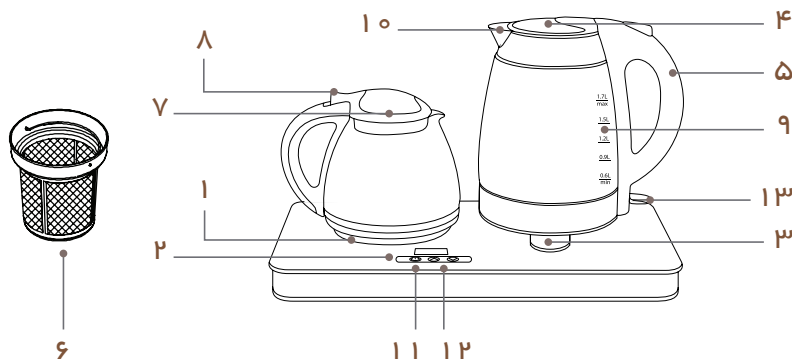
گنجایش قوری: ۱/۵ لیتر

هشدار های ایمنی



این محصول فقط جهت استفاده در محیط های بسته طراحی شده است. قبل از اتصال دوشاخه به پریز، از هماهنگی ولتاژ برق کشور محل سکونتتان با ولتاژ دستگاه اطمینان حاصل نمایید (ولتاژ دستگاه را در لیبل زیر کتری بباید). به جهت پیشگیری از خطر برق گرفتگی و آتش سوزی، از فرو بردن سیم برق، پایه کتری و کتری درون آب و یا هر مایع دیگری خودداری نمایید. از گذاشتن کتری و نیز قوری این محصول در مایکروویو خودداری نمایید (دارای قسمت های فلزی می باشند). در صورت آسیب دیدگی سیم برق، تعویض آن بوسیله متخصصان خدمات پس از فروش باید انجام شود.

اجزای دستگاه



۱. صفحه گرم کن قوری
۲. نمایشگر دیجیتالی
۳. محل اتصال ترموستات کتری
۴. درب کتری
۵. دستگیره
۶. صافی چای
۷. درب قوری
۸. کلید باز کردن درب
۹. نشانگر سطح آب
۱۰. خروجی آب با صافی
۱۱. کلید روشن و خاموش صفحه گرم کن قوری
۱۲. کلید های تنظیم دما
۱۳. کلید روشن و خاموش

اولین استفاده

۱. تمامی قطعات را از بسته بندی خارج نمایید.
۲. همه قطعات را تمیزکاری نمایید.
۳. کتری را تا خط MAX با آب سرد پر کنید و بجوشانید.
۴. مرحله ۳ را چند بار تکرار نمایید.
۵. آب جوشانده شده را استفاده نکنید و دور بریزید.

هنگام استفاده از دستگاه

هنگام استفاده همیشه درب کتری بسته باشد.

هنگام استفاده از دستگاه در حضور کودکان مراقبت دوجندان نیاز است. دسترسی کودکان و یا برگشتن کتری به روی آن ها خطر سوختگی را برای آن ها در پی دارد. فراموش نشود که آب درون کتری پس از استفاده نیز برای مدتی داغ خواهد ماند. از قرار دادن دستگاه در مجاورت اجاق گاز، آون و یا هر دستگاه حرارتی دیگر خودداری نمایید.

از پر کردن کتری هنگامی که بر روی کفی اصلی قرار دارد بپرهیزید.

از قرار دادن کتری بر روی کفی ای غیر از کفی ارایه شده بپرهیزید.

در صورت پرکردن بیش از حد مجاز کتری، هنگام جوشیدن احتمال پاشیدن آب جوش به بیرون کتری وجود دارد.

پس از استفاده آب کتری را تخلیه نمایید؛ همیشه از آب تازه استفاده نمایید.

از رها کردن قوری خالی بر روی صفحه گرم کن داغ خودداری نمایید.

از قرار دادن هر ظرف دیگری غیر از قوری این محصول بر روی صفحه گرم کننده خودداری نمایید.

از قرار دادن ورق های فویل آلومینیومی بین قوری و صفحه گرم کن خودداری نمایید. از لمس صفحه گرم کن و بدنه کتری اجتناب نمایید. همیشه برای بلند کردن کتری و قوری از دستگیره آن ها استفاده نمایید.

پس از استفاده

پس از استفاده و نیز پیش از تمیزکاری حتماً دوشاخه را برق بکشید. برای جدا کردن دوشاخه از پریز حتماً دستتان را به دوشاخه بگیرید و از کشیدن سیم خودداری نمایید.


هشدار: از حمل کفی به همراه کتری و قوری پر از آب داغ و چای جداً خودداری نمایید؛ چرا که خطر سوختگی بسیار بالا خواهد بود.

استفاده از این دستگاه باید با توجه به نکات گفته شده در این کتاب باشد. هرگونه آسیب ناشی از استفاده ناصحیح از دستگاه، آن را از شرایط گارانتی خارج خواهد کرد.

کاربری دستگاه

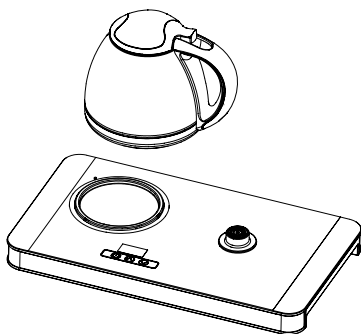
پیش گرمایش قوری

۱. سیم برق را ابتدا به کفی متصل کرده و سپس دوشاخه را به پریز بزنید.

۲. با زدن دکمه  روی کنترل پنل، صفحه گرم کن را روشن نمایید.

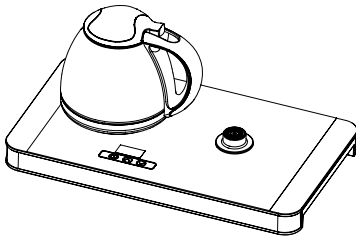
۳. درب قوری را باز نمایید؛ سپس صافی را نیز از درون قوری بیرون بکشید.

۴. قوری را به منظور پیش گرمایش بر روی صفحه گرم کن قرار دهید؛ این کار باعث پیشگیری از ترک خوردن قوری هنگام ریختن آب جوش می شود.



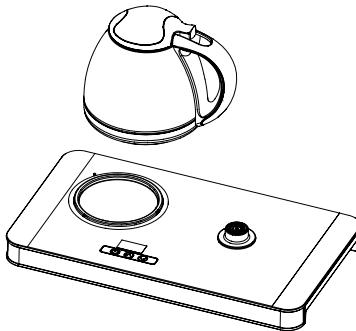
چگونگی تهیه چای با عطر و طعم بهتر

۵. مقدار کمی آب درون کتری بریزید. درب را بسته و آن را بر قسمت مخصوص کتری قرار دهید. کلید پایین کتری را بزنید.
۶. میزان دلخواه از چای خشک را درون صافی ریخته و سپس صافی را درون قوری قرار دهید (قلاب صافی را در قسمت مخصوص درون قوری نصب نمایید).
۷. هنگامی که آب جوش آمد، مقداری آب جوش درون قوری بریزید تا برگه‌های چای باز شوند.







دم آوردن چای

۸. کتری را با آب پر نمایید (بیشتر از خط MAX نشود) و بگذارید تا دوباره داغ شود. پس از جوش آمدن آب، آن را درون قوری و بر روی برگه‌های چای بریزید. دقت داشته باشید سطح آب درون قوری بیشتر از خط MAX نشود.
۹. بگذارید تا چای به میزان مورد علاقه خودتان دم بکشد.
- برای چای ترکی و یا روسی و ایرانی:
هنگام دم کشی چای، دوباره کتری را پر نمایید و بگذارید بجوشد؛ چراکه هنگام سرو چای آب جوش نیاز است.



گرم نگه داری

۱۰. هنگامی که آب جوش آمد در مدت کمتر از ۳۰ ثانیه باید قوری را پر نمایید. بدین منظور مطمئن خواهید بود که دمای چای شما حداقل ۹۰ درجه است. فراموش نکنید که صفحه گرم کن فقط قوری را گرم نگه می‌دارد و توانایی گرم کردن (بالا بردن درجه حرارت) چای را ندارد.

۱۱. این صفحه می‌تواند دمای نوشیدنی شما (چای، قهوه و...) را در دمای ۷۰ تا ۹۰ درجه حفظ نماید. برای نگه داری قهوه، دمای ۷۵ تا ۸۵ بسیار مناسب خواهد بود.
۱۲. برای روشن کردن صفحه گرم کن دکمه  را بزنید. دمای پیش فرض ۸۰ درجه خواهد بود که بر صفحه نشانگر نیز نمایش داده می‌شود. برای تغییر این دما از کلید های  و  یا  استفاده نمایید.

همواره ابتدا دوشاخه را از برق بکشید.
از فرو بردن کتری و کفی درون آب جداً خودداری نمایید.
بدنه کتری و کفی را به صورت دوره ای با یک پارچه کمی نمدار تمیز نمایید.
از استفاده از مواد شیمیایی ، وسایل فلزی و... برای تمیزکاری دستگاه استفاده نکنید. از مواد شوینده سمی برای تمیزکاری این محصول استفاده نکنید.
همیشه آب بجا مانده درون کتری را پس از استفاده تخلیخ نمایید تا از رسوب آب درون کتری پیشگیری کرده باشید.

صافی چای

این صافی را می توانید مثل هر ظرف دیگر بشوید. این صافی باید کاملاً آبکشی و برس کشی شود. از گرفتن منفذهای صافی به دلیل چسبیدن چای خشک پیشگیری نمایید. صافی را همچنین می توانید در ماشین ظرفشویی نیز بشوید.

رسوب زدایی کتری

مواد معدنی موجود در آب پس از مدتی در کف کتری به صورت جرم اضافی رسوب خواهند بست و موجب اختلال در عملکرد کتری خواهند شد. پس به صورت دوره ای برای رفع رسوبات کتری اقدام فرمایید. می توانید مواد رسوب زدای کتری را خریداری کرده و طبق دستورالعمل آن عملیات رسوب زدایی را انجام دهید. همچنین برای این منظور می توانید از سرکه سفید نیز استفاده کنید؛ بدین ترتیب :

۱. سرکه سفید را به میزان ۳ استکان درون کتری بریزید؛ سپس تا حدی که تمام رسوبات را پوشش دهد، بر روی آن آب بریزید. به همین صورت تا صبح بگذارید تا خیس بخورد. احتیاج به جوش آوردن نیست.
۲. سپس مواد را از کتری بیرون ریخته و کتری را تا خط MAX با آب خالی پر کنید و بگذارید تا بجوشد؛ آب جوشیده شده را تخلیه نمایید. همین پروسه را چندبار تکرار کنید تا اثر بوی سرکه و رسوبات از بین رفته باشد.

رفع عیب

در صورت عدم عملکرد کفی، ابتدا اتصال دوشاخه به پریز برق را بررسی نمایید.
کتری پیش از به جوش آمدن آب خاموش می شود و یا کتری نیاز به رسوب زدایی دارد؛ به مطالب گفته شده در همین کتاب مراجعه نمایید.
در صورت کار نکردن صفحه گرم کن، کلید روشن و خاموش را بررسی نمایید.

سرویس و تعمیرات

به هیچ وجه برای تعمیر این محصول خودتان دست به کار نشوید. برای تعمیرات و تامین قطعات یدکی فقط به نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش فلر مراجعه نمایید.

توجه

این کالا نمی تواند توسط افرادی از جمله کودکان زیر ۸ سال و آنهایی که معلولیت های جسمی یا ذهنی دارند مورد استفاده قرار بگیرد. مگر آنکه بر عملکردشان نظارت شود و یا استفاده ایمن از دستگاه بر ایشان آموزش داده شده باشد و از خطرات احتمالی مطلع باشند. دستگاه و همچنین سیم برق دستگاه را از دسترس کودکان زیر ۸ سال دور نگه دارید.

این محصول فقط جهت استفاده خانگی و محیط های مشابه مثل سوئیت های مسافر خانه ها و هتل ها و یا آشپزخانه ها طراحی شده است. هرگونه استفاده غیر از موارد مطروحه دستگاه را از شرایط گارانتی خارج خواهد کرد.

نگه داری

زمان عدم استفاده از دستگاه، آن را از برق بکشید، سیم را دور قسمت مخصوص بپیچید ، دستگاه را نیز کاملاً تمیز کرده و خشک کنید، سپس در محلی خشک و تمیز و مسطح آن را نگه دارید.

بازیافت

شما می توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید!
لطفاً به مقررات محلی توجه کنید. وسایل برقی دوراندختنی را به مراکز ویژه ی جمع آوری این دستگاه ها تحویل دهید.



Sanjeh

شرکت بازرگانی سنجه کیش

خدمات پس از فروش رایگان از طریق پست در سراسر کشور



با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



TS 227

Dear customer!

Thanks for your worthwhile choice and confidence to Feller brand. We really hope that you enjoy operating this product.

Technical specifications

Power (boiling): 1850-2200W

Power (keeping boiling): 150W

Kettle Volume: 1/7Litres

Teapot volume : 1/5Litre



Important safeguards

This appliance complies with the present safety regulations and is intended for indoor use only.

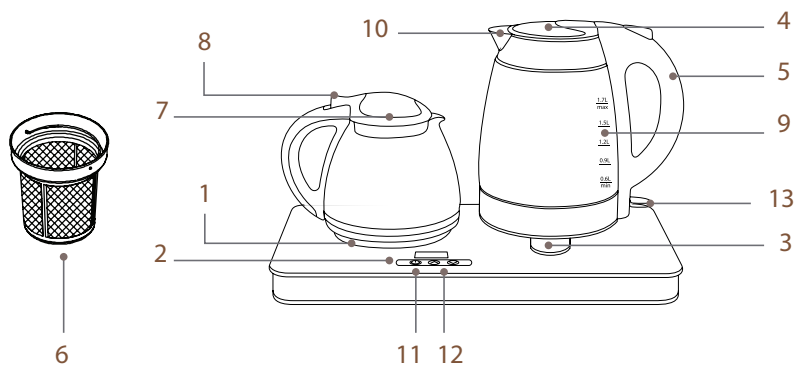
Only use with corresponding power (see under tray and kettle).




Never immerse cord, plug, kettle or tray in water.

Do not use either the kettle or the teapot in a microwave oven (metal parts).

An electrical appliance should not be used if the supply cord is damaged or if the appliance have been dropped at any time. In such case, please contact your local service agent because special tools are required for repairing. Inexpert repair can be dangerous and result in considerable risk to the user.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Keep warm plate
2. Digital display with light
3. Central connection for cordless kettle
4. Opening lid
5. Handle
6. Brewing basket
7. Opening lid
8. Lid button
9. Water level indicator
10. Spout with removable scale filter
11.  Switch for warm plate
12.   For temperature adjustment
13. On/Off switch

BEFORE USE

1. Take all the parts of the appliance out of the packaging
2. Clean the appliance thoroughly
3. Fill the Glass kettle with the maximum quantity of cold water (MAX) and boil the water
4. Repeat step 3 by two to three times
5. Do not use the boiled water, dispose of it immediately

DURING USE

Always use under attendance and lids closed.

FOR HOUSEHOLDS WITH CHILDREN: close adult supervision is necessary. Take care to avoid and overhanging lead. Water can remain hot for a considerable time after boiling and can present a scald hazard.

Do not place the kettle or glass teapot near or on sources of heat.

The cordless kettle must never be filled on the tray.

The kettle must only be connected to the corresponding tray

If the kettle is overfilled, hot water may splash from the spout.

Rinse your kettle after use and only boil fresh water.

Only heat water in the kettle.

Never leave the teapot empty on the warm up plate after use.

Do not put any other container than the teapot on the plate.

Do not leave an aluminum foil between the plate and the teapot.

Do not touch the keep- warm plate or body of kettle/ teapot directly when they are hot. Always lift the kettle and teapot by the handle.

AFTER USE


Unplug the tray from the mains supply before cleaning and after use. Do not unplug by pulling the supply cord.

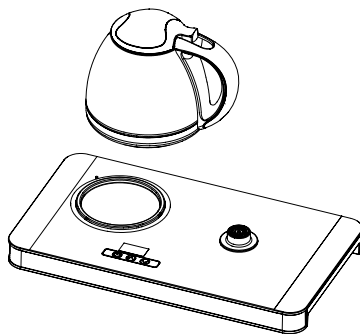
WARNING: Avoid carrying the appliances on the tray when they are full of hot water and tea as there is always a danger of scald hazard.

The appliance should be used strictly in accordance with these instructions as no liability can be accepted for any damage caused by non-compliance with these instructions, or any other improper use or handling.

INSTRUCTIONS FOR USE

PREHEATING THE TEAPOT

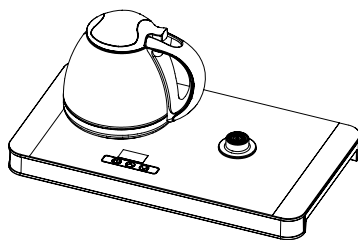
1. Connect the tray by plugging the cored to the appliance first and then to the mains.
2. Press the touch key  on glass panel to switch the warming plate.
3. Take off the lid by pinching the knobs and unhook the brewing basket to take it out.
4. Place the teapot on the warming plate to preheat it; this will avoid shocking your tea during preparation.



MAXIMISING THE TEA FLAVOUR

5. Put a small quantity of water in the kettle. Close the lid and place it on the central connector. Press the switch at the bottom.

6. Put the desired quantity of tea in the basket and place the basket in the teapot by hooking it on near the handle.
7. When the water has boiled, soak the leaves with it and close the teapot to allow the tea leaves to unfold.



BREWING TEA

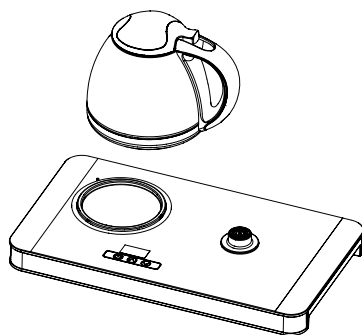
8. Fill the kettle with water (never above the MAX level) and heat it on the tray as described in 5. When the kettle has stopped automatically, take off the lid of the teapot and pour the water over the tea leaves in the brewing basket. Take care not to fill over the maximum level indicated on the teapot.
9. Let the tea brew to your taste.




FORTUKISH OR RUSSIAN TEA:

While your tea concentrate is brewing, heat up some more water in the kettle, it will be ready for serving

DIGITAL WARM KEEPING

10. After the water boils, please fill in the teapot within 30 seconds. This can assure the water's temperature over 90°C at the beginning (Please be noted that there is only warm keeping unction and teapot tray can not heat the water)
11. Our product can keep warm your tea or coffee at any temperature from 70°C to 90°C centigrade degree. For the coffee, the temperature between 75°C and 85°C would keep your coffee best taste.



12. Touch  to start the keep-warm plate, the default value is 80 degree showed on LED screen, press  or  to adjust the temperature.

GENERAL CLEANING AND CARE

Always remove the supply cord from the mains supply first.

Do not immerse the kettle or tray in water.

Clean the tray and kettle regularly with a damp cloth. Do not use any abrasive material or household cleaners as it might damage the surface.

The kettle should be rinsed out with water after each use. In hard water areas, it will need descaling (see hereunder)

TEAPOT FILTER

Remove the brewing basket and clean the teapot as ordinary glassware either by hand or in the dishwasher. The brewing basket should be rinsed thoroughly and brushed carefully from the inside to avoid clogging of the stainless steel mesh with tea. It is also dishwasher safe.

DESCALING THE KETTLE

To descale your kettle, use:

Either citric acid. Boil 1 litre of water. Add 50g of citric acid. Leave to soak for 15 minutes.

Or white vinegar. Fill the kettle with 500ml of 8% white vinegar. Leave to soak for 1 hour without boiling.

Discard the mixture. Rinse the kettle with clear water four or five times. Repeat process if needed.

IMPORTANT: DO NOT use other descaled agents based on formic or sulphamic acid.

PROBLEM SOLVING

Should the tray fail to operate, check that the cord is plugged in correctly and that the electricity supply is on.

If the kettle switches off before boiling.

Or the kettle needs descaling (see above)

If the warming plate does not operate, check if the on/off key on glass touch panel switches on (there are two digits indicated on the screen).

SERVICE/ SPARE PARTS

Never attempt to repair yourself

Should further information be required please contact with the service dept of shop that you bought from.

In line with a policy of continuous product improvement we have the right to change product specifications without prior notice.

ATTENTION

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children do not recognize the dangers that may occur when operating electrical appliances; therefore keep children away from such appliances. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- farm houses;
- bed and breakfast type environments.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Feller



English

فارسی

TS 227

Tea Station